



Patas rqnux mngari lhang nii o patas laqi, pgkla nniqan ska dgiyaq ni knmalu pnegluban rqnux mngari lhang dha samat mniq ska dgiyaq, mseupu ni smapuh seejiq mnarux, powda qneepah pgkla gnealu dha.

Kiya ka kiya ni qmita quri samat ka seejiq o kmpais, gmeeguy ni gmeeluk, paah seuxal bitaq sayang. Mnatas patas ka seejiq nii o powda kari laqi pgkla lnglungan seejiq o knsrabang quri dgiyaq samat.

Sgnaah ta kari Truku qmita o pskeiyux ta hari mkla ka elug kari pnatas, mdka saw nii, skuxul (smkuxul 喜歡), mqneywa (mknriwa 嚴重), kmmusa (mkmusa 想去) 等。

Sayang do psbiyax ku dmudug seejiq mnatas patas nii duri, ququ dmui kari Truku rmngaw ni matas, kari o asi ka djiyun kdjiyax rmngaw ni matas o empkla.

〈九色鹿〉這篇文學創作是翻譯一篇童話故事。敘述山中奇景，九色鹿與山中動物連結的親密關係景象，團結表達對人的友好與醫治，用行動對人類表示愛意。

但是，人對山中的動物卻有敵意、奪取、侵占，代代相傳，直到現在。作者用童話文學來表示人對自然現象豪奪與擁有。

用族語來看整篇的文章是勉強看得懂及連接其意，如：skuxul (smkuxul 喜歡)、mqneywa (mknriwa 嚴重)、kmmusa (mkmusa 想去) 等。

在此還是特別鼓勵作者要多使用族語說話，也多多使用族語書寫，語言是要使用才會進步。